



**Approved minutes of the regular meeting of the Council of Commissioners of the Central Québec School Board held on Wednesday, November 18, 2015 at 7:00 p.m. at the Board Office, 2046, chemin St-Louis, Québec (Québec) G1T 1P4.**

<b>Present:</b>	Isabel Béland	Parent Commissioner
	Stephen Burke	Chairman
	Heather Clibbon	Commissioner
	Sara Downs	Commissioner (videoconference)
	Christian Falle	Parent Commissioner (videoconference)
	Debbie Ford-Caron	Commissioner (videoconference)
	Chantal Guay	Commissioner (videoconference)
	Kevin Jack	Commissioner
	Wyna Marois	Commissioner
	Stephen Nellis	Parent Commissioner
	Stephen Pigeon	Director General
	Patsy Poulin	Parent Commissioner (videoconference)
	Jean Robert	Vice-Chairman
	Jo-Ann Toulouse	Commissioner (videoconference)
	Aline Visser	Commissioner
<b>Absent:</b>	Esther Paradis	Commissioner
	Jo Rosenhek	Commissioner
<b>In attendance:</b>	François Garon	Computer Technician
	Gina Farnell	Director of Complementary Educational Services
	Pierrette Laliberté	Director of Human Resources and Assistant Director General
	Yves Lorange	Director of Financial Services, Buildings and Equipment
	Melanie Simard	Executive Secretary
	Mark Sutherland	Director of Instructional Services

**15-11.01 Call to order**

The Chairman called the meeting to order at 7:08 p.m.

S. Burke invited everyone to a moment of silence to show respect for all the victims of the terrorist attacks that occurred in Paris on November 13th, 2015.

**15-11.02 Approval of the agenda**

It was MOVED by C. Guay, SECONDED by A. Visser and UNANIMOUSLY RESOLVED; THAT the agenda be approved with the following additions:

**Item 11. n):** Request from the CQSB Parents Committee - Budget

**Item 11. o):** School Board Governance and Democracy

**15-11.03      Public Question Period**

No public was present.

**15-11.04      Question Period for Students**

No students were present.

**15-11.05      Correspondence from Students**

No correspondence was received.

**15-11.06      Approval of the minutes of the regular meeting held on October 14, 2015**

It was MOVED by A. Visser, SECONDED by S. Downs and RESOLVED; THAT the minutes of the regular meeting of the Council of Commissioners held on Wednesday, October 14, 2015 be accepted as circulated.

Commissioners H. Clibbon and K. Jack abstained from voting.

**15-11.07      Approval of the minutes of the special meeting held on October 23, 2015**

It was MOVED by W. Marois, SECONDED by D. Ford-Caron and UNANIMOUSLY RESOLVED; THAT the minutes of the special meeting of the Council of Commissioners held on Friday, October 23, 2015 be accepted as circulated.

**15-11.08      Business arising from the minutes**

There was no business arising from the minutes.

**15-11.09      Report from the Chairman**

The Chairman had sent a report to commissioners that addressed the following:

- QESBA Board Meeting, PD Session and AGM - October 16 & 17, 2015
- Special Meeting of the Council - October 23, 2015
- QESBA Chairs Teleconference - November 10, 2015
- CQSB Audit Committee meeting - November 10, 2015
- Letter co-signed by the 10 Chairs of the Capitale-Nationale and Chaudières-Appalaches Regions - November 9, 2015
- ADIGECS Seminar - November 12, 2015

**15-11.10      Director General's Report**

The Director General formally addressed the Council and provided a report on the following items:

- a) Update on Strategic Planning
- b) Bill 15
- c) Update on Negotiations
- d) Update on the International Student Program

**15-11.10**      **Director General's Report (continued)**

- e) Nomination to the Jeffrey-Hale - Saint-Brigid's Advisory Committee
- f) Labour Relations Committees
  - i) Senior Staff of Service – Directors, Coordinators and Management Staff
  - ii) Senior Staff of Schools and Centre – Principals
  - iii) Teachers
  - iv) Professionals
  - v) Support Staff

**15-11.11**      **New Business**

- a) Criteria for the Admission and Enrolment of Students 2016-2017 (deposit)

The draft Criteria for the admission and enrolment of students for the 2016-2017 school year was deposited for consultation purposes.

- b) Three-Year Plan and the Destination of Immovables and Deeds of Establishment (deposit)

M.  
Sutherland  
arrived at  
7:21 p.m.

The draft Three-year plan for the destination of immovables and the deeds of establishment were deposited for consultation purposes.

- c) Creation of an Extended Model of a Community Learning Centre: Eastern Québec Learning Centre, Everest Elementary School and Quebec High School

WHEREAS through the Leading English Education and Resource Network (LEARN), funding has become available for school boards to create an extended model for existing Community Learning Centre (CLC) projects;

WHEREAS the Eastern Québec Learning Center, the Everest Elementary School and the Quebec High School communities have prepared a project that was submitted to LEARN and LEARN has accepted this project for a three-year period beginning with the 2015-2016 school year;

WHEREAS within this project, LEARN provides funding (\$34,000 annually) for Community Learning Centre projects for the three-year period;

WHEREAS LEARN requires that School Boards engage to take the steps to ensure that their Commissioners support this initiative;

WHEREAS LEARN suggests other conditions concerning the School Board's participation in the Community Learning Centre-Extended Model initiative;

15-11.11

New Business (continued)

J. Robert  
arrived at  
7:25 p.m.

c) Creation of an Extended Model of a Community Learning Centre: Eastern Québec Learning Centre, Everest Elementary School and Québec High School (continued)

It was MOVED by W. Marois, SECONDED by S. Downs and UNANIMOUSLY RESOLVED; THAT the Central Québec School Board accept the Community Learning Centre-Extended Model Initiative project for Eastern Québec Learning Centre, Everest Elementary School and Québec High School; and agree to:

- ensure the engagement and collaboration of the Central Québec School Board schools and potential community partners for this CLC extended model;
- ensure that appropriate human resources (CLC Project Development Officers) are allocated for the project;
- ensure the proper management of human and financial resources for the project;
- ensure the appropriate in-kind contribution by the School Board;
- ensure that CLC projects are in-line with Ministerial programs and measures and support the life-long learning in the community; and
- ensure that the goals of the Community Learning Centre are aligned with the objectives of the Central Quebec School Board Partnership Agreement (PA) and the Management and Educational Success Agreements (MESA) of Eastern Québec Learning Centre, Everest Elementary School and Québec High School.

d) Creation of a Community Learning Centre: A.S. Johnson Memorial School and St. Patrick Elementary School

WHEREAS through the Leading English Education and Resource Network (LEARN), funding has become available for school boards to apply for Community Learning Centre (CLC) projects;

WHEREAS the A.S. Johnson Memorial School and St. Patrick Elementary School community have initiated the steps to prepare a project to be submitted to the Central Québec School Board (CQSB) and CQSB has accepted to submit this proposal to LEARN to be considered as a Phase IV CLC for a three-year period beginning with the 2015-2016 school year;

WHEREAS within this project, funding from LEARN for Community Learning Centre projects is for the first year \$60,000, the second year \$40,000 and the third year \$40,000;

WHEREAS LEARN requires that School Boards contribute an amount to the project and this contribution may be in kind;

WHEREAS LEARN has other conditions concerning the School Board's participation in the Community Learning Centre project;

New Business (continued)d) Creation of a Community Learning Centre: A.S. Johnson Memorial School and ST. Patrick Elementary School (continued)

It was MOVED by A. Visser, SECONDED by K. Jack and UNANIMOUSLY RESOLVED; THAT the Central Québec School Board accept the Community Learning Centre project for A.S. Johnson Memorial School and St. Patrick Elementary School and agree to:

- ensure the engagement and collaboration of the CQSB schools and potential community partners for this CLC extended model;
- ensure that appropriate human resources ( CLC Project Development Officer ) are allocated for the project;
- ensure the proper management of human and financial resources for the project;
- ensure the appropriate in-kind contribution by the School Board;
- ensure that the CLC project is in-line with Ministerial programs and measures and support the life-long learning in the community; and
- ensure that the goals of the Community Learning Centre are aligned with the objectives of the Central Quebec School Board Partnership Agreement (PA) and the Management and Educational Success Agreements (MESA) of the A.S. Johnson Memorial and St. Patrick Elementary schools.

e) Professional Services - Emergency Measures

WHEREAS the Central School Board (CQSB) wishes to go to tender by invitation for an update of the CQSB Emergency Preparedness Plan;

WHEREAS the Central Québec School Board's objective is to have this revised plan in place during the 2015-2016 school year;

It was MOVED by S. Downs, SECONDED by W. Marois and UNANIMOUSLY RESOLVED; THAT the Central Québec School Board authorize the process of a tender by invitation to take place.

f) Proposal for Commissioners Remuneration 2015-2016

A presentation was made prior to the meeting due to its confidential matter and a discussion took place, the following proposal was made;

It was MOVED by S. Downs, SECONDED by A. Visser to deposit the proposal that Commissioners accept to donate \$5,000 of their stipends to help finance the Central Québec School Board 2015-2016 Basketball Tournament.

A secret ballot was made, results are NOT unanimous. The following proposal is then made;

It was MOVED by C. Guay, SECONDED by W. Marois and UNANIMOUSLY resolved; to divide the \$5,000 amongst all Commissioners.

New Business (continued)g) Interim Position: Secretary General

WHEREAS article 259 (2<sup>nd</sup> paragraph) of the Education Act stipulates that “Every school board shall appoint a secretary general who shall perform and exercise, in addition to the functions and powers provided for in this Act and in the regulation of the Minister under section 451, the functions and powers of the secretary of the council of commissioners and of the executive committee and those determined by the school board”;

WHEREAS the Secretary General of the Central Québec School Board is absent from work for personal reasons since October 7, 2015 and for an undetermined period;

WHEREAS the Central Québec School Board must appoint an interim replacement to act as Secretary General;

It was MOVED by A. Visser, SECONDED by D. Ford-Caron and UNANIMOUSLY RESOLVED; THAT the Central Québec School Board appoints Sandra Griffin as Interim Secretary General for the duration of the absence of the Secretary General; and

THAT this interim replacement will take effect as of October 8, 2015.

h) 2015 *Emploi-Québec - Contrat d'intégration au travail (CIT)* Project

It was MOVED by W. Marois, SECONDED by S. Downs and UNANIMOUSLY RESOLVED; THAT the Central Québec School Board accept the responsibility of the 2015 *Emploi-Québec Contrat d'intégration au travail (CIT)* project presented within the framework of this measure; and

THAT Pierrette Laliberté, Assistant Director General and Director of Human Resources, be authorized to sign, on behalf of the Central Québec School Board, and with the Québec government, any official document concerning this project; and

THAT the Central Québec School Board agrees, through its representative, to cover any costs exceeding the contribution allotted by the Québec government, should the project be subsidized.

New Business (continued)

- i) Eastern Québec Learning Centre: Agreement with the Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux de la Capitale-Nationale (CIUSSS) - Health Assistance and Nursing Program

WHEREAS the Eastern Québec Learning Centre offers the Health Assistance and Nursing Program which includes several internships for students;

WHEREAS formal agreements must be signed between the Central Québec School Board and the *Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux de la Capitale-Nationale* (CIUSSS) (which is comprised of the *Hôpital Jeffrey Hale-Saint Brigid's*, the *Centre de réadaptation en dépendance de Québec*, *Centre de réadaptation en déficience intellectuelle de Québec*, *CSSS de la Vieille-Capitale*, *CSSS de Québec-Nord*, *CSSS de Portneuf et CSSS de Charlevoix*, *Institut de réadaptation en déficience physique de Québec*, *Institut universitaire en santé mentale de Québec*, *Centre jeunesse de Québec* <sup>2</sup> *Institut universitaire*, *Agence de la santé et des services sociaux de la Capitale-Nationale*);

WHEREAS the CIUSSS has agreed to provide students with the opportunity to carry out their internships in their establishments;

It was MOVED by H. Clibbon, SECONDED by C. Guay and UNANIMOUSLY RESOLVED; THAT the Central Québec School Board enter into an agreement with the CIUSSS in order to enable Central Québec School Board students in the Health Assistance and Nursing Program to carry out their internships; and

THAT the Director General be authorized to sign the agreement on behalf of the School Board.

- j) Formation of a Selection Committee - External Auditors

WHEREAS the Central Québec School Board will proceed with a public call for tenders for external auditing services;

WHEREAS once the tenders will have been received, an analysis must be carried out by a Selection Committee;

WHEREAS according to the Regulation respecting service contracts of public bodies, a Selection Committee must be composed of a secretary and at least three members;

It was MOVED by A. Visser, SECONDED by K. Jack and UNANIMOUSLY RESOLVED; THAT the Council of Commissioners mandate the Audit Committee to be the Selection Committee for the analysis of tenders for external auditing services for a three-year period beginning with the 2015-2016 school year plus a two-year period.

15-11.11

New Business (continued)

k) Recommendation by the Student Ombudsman

WHEREAS the parent who disagreed with the pick-up and drop-off points for his children's school transportation, citing safety issues;

WHEREAS the parent of the children brought his request to the Central Québec School Board Transport Advisory Committee for a change to the bus stop;

WHEREAS the proposed change in bus stop would engender a change in the bus route;

WHEREAS the CQSB Transport Advisory Committee deemed the request unfounded and ruled that the bus stop, thus the bus route, should remain unchanged;

WHEREAS the parent of the children then requested that the Student Ombudsman carry out an independent evaluation of the situation;

WHEREAS the pick-up and drop-off points are well within the maximum range indicated in the Central Québec School Board Transportation Policy;

WHEREAS the Student Ombudsman, having completed her investigation, submitted her findings and submitted a recommendation to the Council of Commissioners;

WHEREAS according to the By-Law Respecting the Complaint Examination Procedure Established by the Central Québec School Board, the Council of Commissioners has the right to retain or not retain a recommendation from the Student Ombudsman;

It was MOVED by W. Marois, SECONDED by S. Downs and UNANIMOUSLY RESOLVED; THAT the Central Québec School Board inform the plaintiff that the children's pick-up and drop-off points be altered as per the Student Ombudsman's report.

l) Motion to Rescind Resolution 15-08.10 m) Adopted on August 19, 2015

WHEREAS the Council of Commissioners adopted at the August 19, 2015 regular meeting, the one-year transportation contracts for the 2015-2016 school year;

WHEREAS the original resolution mentioned that the amounts indicated were excluding taxes but should have mentioned including taxes;

It was MOVED by W. Marois, SECONDED by C. Guay and UNANIMOUSLY RESOLVED; THAT the Council of Commissioners rescind resolution 15-08.10 m) from the August 19, 2015 regular meeting.



**New Business (continued)**m) One-Year Bus Contracts

It was MOVED by K. Jack, SECONDED by D. Ford-Caron and UNANIMOUSLY RESOLVED; THAT the Central Québec School Board accept the following one-year transportation contracts for the 2015-2016 school year;

	Capacity	Territory	2014-2015 Index 1.52% Including Tax	2015-2016 (\$) Index 1.91% Including Tax
Autocar Jeannois Inc.	Berlin	Alma	\$23,542	\$23,992
Pierre Giroux	Berlin	Île d'Orléans	\$21,481	\$21,891
Nicole Lefebvre	Berlin	Tewkesbury	\$23,416	\$23,863
Claire Rousseau	Taxi	Val-Bélair (to École St-François)	\$29,947	\$30,519
Taxi Ghislain Bergeron	Berlin	Fossambault to DDO	\$17,283	\$17,613
Autobus Charles A. Morton	5-Row / 8-Row	Chapais	\$49,490	\$50,435
Nadia Lapointe	Berlin	Île d'Orléans	\$7,607	\$7,752

and THAT the Director General be authorized to sign the contracts on behalf of the School Board.

n) Parent Committee Budget Request

S. Nellis deposited a resolution that was adopted by the Central Québec School Board's Parents' Committee requesting that the Parents' Committee be allocated \$7,000 to their 2015-2016 budget, instead of the adopted \$4,500.

The request was refused by the Council of Commissioners.

o) School Board Governance and Democracy

It was MOVED by Stephen Burke, Chairman of the Central Québec School Board; SECONDED by S. Downs and UNANIMOUSLY RESOLVED;

TO DENOUNCE the abolishment of school democracy and an accountable local governance;

TO REQUEST that the government benefit from the experience of other Canadian Provinces in terms of School Board elections to establish winning conditions for genuine educational democracy, notably by holding simultaneous school and municipal elections;

**15-11.11**

**New Business (continued)**

o) School Board Governance and Democracy (continued)

TO REQUEST that the government maintain the elected officials currently in place, who have developed an expertise, so that they may contribute to the reform envisaged by the Government to make the public education system more efficient;

TO TRANSMIT this resolution to the *Ministère de l'Éducation, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche*, to all Québec School Boards, to the *Fédération des commissions scolaires du Québec*, to the Association of Quebec English School Boards, to the Ministers responsible for the *Capitale-Nationale* and *Chaudière-Appalaches* regions, as well as to the Members of Parliament and Mayors representing the territory of the School Boards located in the 03 Region (*Capitale-Nationale*) and Region 12 (*Chaudière-Appalaches*).

**15-11.12**

**Committee Reports**

a) Executive Committee

No meeting was held.

b) Parents' Committee

A meeting was held on October 24, 2015. A meeting is scheduled on December 5, 2015.

c) Special Needs Advisory Committee

A meeting was held on October 26, 2015. A meeting is scheduled on November 30, 2015.

d) Transport Advisory Committee

No meeting was held.

e) Audit Committee

A meeting was held on November 10, 2015. J. Robert made a report.

f) Evaluation of the Director General

No meeting was held.

g) Ethics and Governance Committee

No meeting was held.

**15-11.12**      **Committee Reports (continued)**

h) Human Resources Committee

No meeting was held.

i) Riverside Schools Ad Hoc Committee

No meeting was held. A meeting is scheduled on November 23, 2015.

**15-11.13**      **Quebec English School Boards Association**

a) Report from the Board of Directors

No report was made.

b) Reports from Committees

No report was made.

c) Group Accident Insurance

QESBA had advised that the insurance policy will be renewed. A copy of the policy was sent to commissioners by e-mail. No questions were asked.

**15-11.14**      **Next meetings**

The next regular meeting of the Council of Commissioners will be held on Wednesday, December 16, 2015.

**15-11.15**      **Question period**

a) Public

No public was present.

b) Commissioners

I. Béland requested an update on the project of motivating students to the introduction to democracy.

**15-11.16**      **In-camera session**

No in-camera session was held.

15-11.17

**Adjournment**

The meeting was ADJOURNED at 9:01 p.m. on a MOTION by H. Clibbon, SECONDED by W. Marois.

---

Sandra Griffin  
Interim Secretary General

---

Stephen Burke  
Chairman

Approved on December 16, 2015.